



Poročilo o izvedeni nalogi
TERME ČATEŽ D.D. - pitne vode

Evidenčna oznaka: 2300-26/18329-26/1070

Naročnik: TERME ČATEŽ D.D. ČATEŽ OB SAVI
TOPLIŠKA CESTA 35
8250 Brežice

Naročilo: Pogodba o poslovnem sodelovanju, PG-2163-93/76543-20/5444, z dne 17.04.2020

Izvajalci: Oddelek za pitne in kopalne vode
Oddelek za kemijske analize živil, vod in drugih vzorcev okolja Maribor
Oddelek za kemijske analize živil, vod in drugih vzorcev okolja Novo mesto
Oddelek za mikrobiološke analize živil, vod in drugih vzorcev okolja Novo mesto

Vodja naloge: Anton Škrbec, dipl.san.inž.

Skrbnik vzorca: Matic Molan, dipl.san.inž.

Novo mesto, 06.02.2026

Oddelek za pitne in kopalne vode
Vodja naloge:

Anton Škrbec, dipl.san.inž.

Čas certificiranega podpisa namestnika in podatki o certifikatu so razvidni na vrhu prve strani dokumenta.

Poročilo se brez pisnega dovoljenja izvajalca ne sme reproducirati, razen v celoti. Ne sme se uporabljati v reklamne namene.
Preverjanje istovetnosti dokumenta: <http://www.nlzoh.si/istovetnost>.



Podatki o vzorcu

Vzorec: Pitna voda - LTR; restavracija in pivnica Grill - pipa za točilnim pultom
Številka vzorca: 26/1070
Namen: Notranji nadzor sistema za oskrbo s pitno vodo
Naročnik: TERME ČATEŽ D.D. ČATEŽ OB SAVI, TOPLIŠKA CESTA 35, 8250 Brežice
Vzorec odvzel: Matic Molan, NLZOH OPKV
Čas odvzema: 09.01.2026 08:20
Mesto odvzema: Vodovod Terme Čatež - omrežje, LTR; restavracija in pivnica Grill - pipa za točilnim pultom
Vzorec sprejel: Matic Molan
Kraj in čas sprejema: Novo mesto, 09.01.2026 13:34

Ocena rezultatov

Prikazani so vsi rezultati preskušanj iz prilog.

Parameter	Rezultat	Enota	Izražen kot/na	Kriterij	Skladnost
Terenske meritve					
Temperatura vode	13.6	°C		/	/
Klor-prosti	0.31	mg/L		/	/
pH	7.5			6.5-9.5	skladen
Električna prevodnost (20°C)	435	µS/cm		2500	skladen
Vonj	brez posebnosti			sprejemljiv in brez neobičajne spremembe	skladen
Okus	brez posebnosti			sprejemljiv in brez neobičajne spremembe	skladen
Motnost	0.19	NTU		/	/
Kovine in metaloidi					
Bor	0.015	mg/L		1.5	skladen
Antimon	0.11	µg/L		10	skladen
Arzen	0.16	µg/L		10	skladen
Kadmij	<0.02	µg/L		5	skladen
Nikelj	<0.1	µg/L		20	skladen
Selen	0.11	µg/L		20	skladen
Svinec	<0.1	µg/L		10	skladen
Uran	0.50	µg/L		30	skladen
Baker	0.0013	mg/L		2	skladen
Barij	35	µg/L		/	/
Živo srebro	<0.01	µg/L	Hg	1	skladen
Kovine in nekovine					



Kovine in nekovine

Krom	<0.4	µg/L	50	skladen
------	------	------	----	---------

Pesticidi - organoklorini

alfa-endosulfan	<0.0011	µg/L	0.1	skladen
beta-endosulfan	<0.0011	µg/L	0.1	skladen
Endosulfan sulfat	<0.0014	µg/L	0.1	skladen
Alaklor	<0.007	µg/L	0.1	skladen
Metolaklor	<0.011	µg/L	0.1	skladen
Aldrin	<0.0012	µg/L	0.03	skladen
Dieldrin	<0.0015	µg/L	0.03	skladen
delta-HCH	<0.0018	µg/L	0.1	skladen
Heksaklorobenzen (HCB)	<0.0010	µg/L	0.1	skladen
Heksaklorobutadien (HCBD)	<0.0009	µg/L	/	/
Heptaklor	<0.0027	µg/L	0.03	skladen
trans-Heptaklorepksid	<0.0011	µg/L	0.03	skladen
gama-HCH (Lindan)	<0.0012	µg/L	0.1	skladen
Pentaklorobenzen	<0.0009	µg/L	0.1	skladen

Pesticidi - fenoksialkanojski

2,4,5-T	<0.010	µg/L	0.1	skladen
2,4-DP	<0.020	µg/L	0.1	skladen
Bentazon	<0.012	µg/L	0.1	skladen
Dikamba	<0.05	µg/L	0.1	skladen
MCPA	<0.013	µg/L	0.1	skladen
MCPP	<0.013	µg/L	0.1	skladen

Pesticidi - uronski

Klorotoluron	<0.009	µg/L	0.1	skladen
Monuron	<0.010	µg/L	0.1	skladen
Linuron	<0.009	µg/L	0.1	skladen
Monolinuron	<0.009	µg/L	0.1	skladen
Klorbromuron	<0.011	µg/L	0.1	skladen
Diuron	<0.007	µg/L	0.1	skladen
Fluometuron	<0.010	µg/L	0.1	skladen
Metobromuron	<0.009	µg/L	0.1	skladen
Metoksuron	<0.009	µg/L	0.1	skladen
Neburon	<0.011	µg/L	0.1	skladen
Izoproturon	<0.008	µg/L	0.1	skladen
Buturon	<0.008	µg/L	0.1	skladen

Organofosforni pesticidi

Diklobenil	<0.03	µg/L	0.1	skladen
Pendimetalin	<0.001	µg/L	0.1	skladen
Trifluralin	<0.009	µg/L	0.1	skladen
Dimetenamid	<0.001	µg/L	0.1	skladen



Organofosforni pesticidi

Vinklozolin	<0.03	µg/L	0.1	skladen
2,6-Diklorobenzamid	<0.006	µg/L	0.1	skladen
Diazinon	<0.002	µg/L	0.1	skladen
Klorfenvinfos	<0.002	µg/L	0.1	skladen
Klorpirifos-metil	<0.003	µg/L	0.1	skladen
Malation	<0.006	µg/L	0.1	skladen
Klorpirifos-etil	<0.002	µg/L	0.1	skladen

Anorganski parametri

Bromat	<3	µg/L	BrO ₃	10	skladen
--------	----	------	------------------	----	---------

Druge halogenirane organske spojine

Halogenocetne kisline (HAAs)	<5.0	µg/L	/	/
------------------------------	------	------	---	---

Epiklorhidrin

Epiklorhidrin	<0.025	µg/L	0.1	skladen
---------------	--------	------	-----	---------

Hormonski motilci

Bisfenol A	0.39	µg/L	/	/
------------	------	------	---	---

Lahkohlapni aromatski ogljikovodiki

Benzen	<0.3	µg/L	/	/
--------	------	------	---	---

Lahkohlapni halogenirani ogljikovodiki

Tetrakloroeten+trikloroeten	<0.5	µg/L	10	skladen
Vinilklorid	<0.05	µg/L	/	/
Trihalometani (vsota)	0.7	µg/L	100	skladen
1,2-Dikloroetan	<0.4	µg/L	3	skladen
Bromodiklorometan	0.3	µg/L	/	/
Dibromodiklorometan	0.4	µg/L	/	/

Mikrobiološki parametri

Escherichia coli	ni najdeno	CFU/100 mL	0	skladen
Koliformne bakterije	ni najdeno	CFU/100 mL	0	skladen
Clostridium perfringens	ni najdeno	CFU/100 mL	0	skladen
Enterokoki	ni najdeno	CFU/100 mL	0	skladen
Število kolonij pri 22 °C	<10	CFU/mL	/	/
Število kolonij pri 36 °C	<10	CFU/mL	100	skladen

Organska onesnaževala

Perfluorooktanojska kislina	<0.0005	µg/L	/	/
Perfluorooktansulfonska kislina	0.00084	µg/L	/	/
vsota PFAS	<0.03	µg/L	/	/

Osnovna onesnaževala

Cianid - prosti	<0.3	µg/L	CN ⁻	/	/
-----------------	------	------	-----------------	---	---

Osnovni parametri

Amonij	<0.01	mg/L	NH ₄ ⁺	0.50	skladen
--------	-------	------	------------------------------	------	---------

Oddelek za pitne in kopalne vode



Osnovni parametri

Barva (436 nm)	<0.2	m ⁻¹		/	/
Nitrit	<0.001	mg/L	NO ₂ ⁻	0.5	skladen
Nitrat	7.2	mg/L	NO ₃	50	skladen
Fluorid	0.081	mg/L	F	1.5	skladen

Pesticidi

Pesticidi (vsota)	<0.05	µg/L		0.5	skladen
-------------------	-------	------	--	-----	---------

Pesticidi - triazinski

Atrazin	<0.007	µg/L		0.1	skladen
Prometrin	<0.010	µg/L		0.1	skladen
Cianazin	<0.009	µg/L		0.1	skladen
Sekbumeton	<0.008	µg/L		0.1	skladen
Heksazinon	<0.013	µg/L		0.1	skladen
Napropamid	<0.010	µg/L		0.1	skladen
Atrazin, Desetil-	<0.009	µg/L		0.1	skladen
Atrazin, Desizopropil-	<0.003	µg/L		0.1	skladen
Simazin	<0.009	µg/L		0.1	skladen
Propazin	<0.009	µg/L		0.1	skladen
Terbutilazin	<0.015	µg/L		0.1	skladen
Terbutrin	<0.013	µg/L		0.1	skladen
Bromacil	<0.008	µg/L		0.1	skladen
Sebutilazin	<0.008	µg/L		0.1	skladen
Metazaklor	<0.008	µg/L		0.1	skladen
Acetoklor	<0.007	µg/L		0.1	skladen
Metribuzin	<0.010	µg/L		0.1	skladen
Ametrin	<0.010	µg/L		0.1	skladen

Pesticidi in metaboliti

Fenuron	<0.008	µg/L		0.1	skladen
---------	--------	------	--	-----	---------

Policiklični aromatski ogljikovodiki

Policiklični aromatski ogljikovodiki (vsota)	<0.005	µg/L		0.1	skladen
Benzo(a)piren	<0.004	µg/L		0.01	skladen
Antracen	<0.005	µg/L		/	/

Splošni fizikalno-kemijski parametri

Klorat	<0.05	mg/L	ClO ₃ ⁻	0.25	skladen
Klorit	<0.05	mg/L	ClO ₂ ⁻	0.25	skladen

Triazinski pesticidi in metaboliti

Terbutilazin-desetil	<0.004	µg/L		0.1	skladen
----------------------	--------	------	--	-----	---------

Procesna onesnaževala

Akrlamid	<0.03	µg/L		/	/
----------	-------	------	--	---	---



Kriteriji-mejne vrednosti so povzeti po:

Uredba o pitni vodi, Ur. list RS, št. 61/2023, Priloga 1

Ocena rezultatov:

Rezultati preizkušanih parametrov ne presegajo mejnih vrednosti, določenih v Prilogi 1 Uredbe o pitni vodi (Ur. l. RS, št. 61/2023).

Rezultate preizkušanih parametrov glede na mejne vrednosti, določene v Prilogi 1 Uredbe o pitni vodi (Ur. l. RS, št. 61/2023) ocenjujemo kot zdravstveno ustrezne.

Priloge poročila:

Poročilo o preskušanju z evidenčno oznako 2300-26/18329-26/1070-T

Poročilo o kemijskem preskušanju z evidenčno oznako 1072-20/18329-26/1070-K

Poročilo o mikrobiološkem preskušanju z evidenčno oznako 4002-20/18329-26/1070-M



Evidenčna oznaka: 2300-26/18329-26/1070-T

Poročilo o preskušanju

Vzorec:	Pitna voda - LTR; restavracija in pivnica Grill - pipa za točilnim pultom		
Matriks:	Pitna voda		
Številka vzorca:	26/1070		
Namen:	Notranji nadzor sistema za oskrbo s pitno vodo		
Naloga:	TERME ČATEŽ D.D. - pitne vode		
Skrbnik vzorca:	Matic Molan, dipl.san.inž.		
Naročnik:	TERME ČATEŽ D.D. ČATEŽ OB SAVI, TOPLIŠKA CESTA 35, 8250 Brežice		
Naročilo:	Pogodba o poslovnem sodelovanju, PG-2163-93/76543-20/5444, z dne 17.04.2020		
Predmet vzorčenja:	Trenutni vzorec pitne vode iz sistema za oskrbo s pitno vodo.		
Plan vzorčenja:	DN 245056, 08.01.2026		
Mesto odvzema:	Vodovod Terme Čatež - omrežje, LTR; restavracija in pivnica Grill - pipa za točilnim pultom		
Metoda vzorčenja:	SIST ISO 5667-5:2007		
Stanje vzorca:	Vzorec ustreza kriterijem za sprejem		
Odvzem vzorca	Sprejem vzorca	Datum poročila: 06.02.2026	
Datum in ura: 09.01.2026 08:20	Datum in ura: 09.01.2026 13:34		
Odvzel: Matic Molan. NLZOH OPKV	Sprejel: Matic Molan		

Rezultati preskušanja

Rezultati označeni z # se nanašajo na neakreditirano dejavnost

Parameter	Rezultat Opomba	Enota	Izražen kot/na	Metoda Kraj izvedbe	Začetek / zaključek analize
Terenske meritve					
Temperatura vode	13.6	°C		SIST DIN 38404-4:2000, na mestu odvzema	09.01.26 09.01.26
Klor-prosti	0.31	mg/L		SIST EN ISO 7393-2:2018, na mestu odvzema	09.01.26 09.01.26
pH	7.5			SIST EN ISO 10523: 2012, na mestu odvzema	09.01.26 09.01.26
<i>Meritev opravljena pri T = 13.6 °C</i>					
Električna prevodnost (20°C)	435	µS/cm		SIST EN 27888: 1998, na mestu odvzema	09.01.26 09.01.26
<i>Popravek rezultata z upoštevanjem temperaturne kompenzacije aparata</i> <i>Meritev opravljena pri T = 13.6 °C</i>					
Vonj	brez posebnosti			ÖNORM M 6620: 2012, na mestu odvzema	09.01.26 09.01.26
Okus	brez posebnosti			ÖNORM M 6620: 2012, na mestu odvzema	09.01.26 09.01.26
Motnost	0.19	NTU		SIST EN ISO 7027-1:2017, na mestu odvzema	09.01.26 09.01.26
Pesticidi					
Pesticidi (vsota)	<0.05	#	µg/L	Izračun, MB	03.02.26 06.02.26

Policiklični aromatski ogljikovodiki



Rezultati preskušanja

Rezultati označeni z # se nanašajo na neakreditirano dejavnost

Parameter	Rezultat Opomba	Enota	Izražen kot/na	Metoda Kraj izvedbe	Začetek / zaključek analize
Policiklični aromatski ogljikovodiki					
Policiklični aromatski ogljikovodiki (vsota)	<0.005 #	µg/L		Izračun, MB	28.01.26 06.02.26

Podatke o merilni negotovosti posredujemo na zahtevo naročnika.

Vodja naloge:
Anton Škrbec, dipl.san.inž.

Elektronsko podpisal namestnik Matic Molan ob 06.02.2026 08:40

Rezultati se nanašajo na predmet vzorčenja. Poročilo se brez pisnega dovoljenja oddelka ne sme reproducirati, razen v celoti. Ne sme se uporabljati v reklamne namene.
Vzorec je bil v času do začetka analiz ustrezno hranjen. Vse dodatne informacije o opravljenem preskušanju so dostopne na oddelku.
Preverjanje istovetnosti dokumenta: <http://www.nlzoh.si/istovetnost>.



Poročilo o kemijskem preskušanju

Vzorec:	Pitna voda - LTR; restavracija in pivnica Grill - pipa za točilnim pultom		
Matriks:	Pitna voda		
Številka vzorca:	26/1070		
Namen:	Notranji nadzor sistema za oskrbo s pitno vodo		
Naloga:	TERME ČATEŽ D.D. - pitne vode		
Skrbnik vzorca	Matic Molan, dipl.san.inž.		
Naročnik:	TERME ČATEŽ D.D. ČATEŽ OB SAVI, TOPLIŠKA CESTA 35, 8250 Brežice		
Naročilo:	Pogodba o poslovnem sodelovanju, PG-2163-93/76543-20/5444, z dne 17.04.2020		
Mesto odvzema:	Vodovod Terme Čatež - omrežje, LTR; restavracija in pivnica Grill - pipa za točilnim pultom		
Stanje vzorca:	Vzorec ustreza kriterijem za sprejem		
Odvzem vzorca	Sprejem vzorca	Datum poročila: 03.02.2026	
Datum in ura: 09.01.2026 08:20	Datum in ura: 09.01.2026 13:34		
Odvzel: Matic Molan, NLZOH OPKV	Sprejel: Matic Molan		

Rezultati preskušanja

Rezultati označeni z # se nanašajo na neakreditirano dejavnost

Parameter	Rezultat Opomba	Vrednosti pod LOQ	Enota	Izražen kot/na	Metoda Kraj izvedbe	Začetek / zaključek analize
Kovine in metaloidi						
Bor	0.015		mg/L		SIST EN ISO 17294-2:2024, NM	16.01.26 16.01.26
Antimon	0.11		µg/L		SIST EN ISO 17294-2:2024, NM	16.01.26 16.01.26
Arzen	0.16		µg/L		SIST EN ISO 17294-2:2024, NM	16.01.26 16.01.26
Kadmij	<0.02		µg/L		SIST EN ISO 17294-2:2024, NM	16.01.26 16.01.26
Nikelj	<0.1		µg/L		SIST EN ISO 17294-2:2024, NM	16.01.26 16.01.26
Selen	0.11		µg/L		SIST EN ISO 17294-2:2024, NM	16.01.26 16.01.26
Svinec	<0.1		µg/L		SIST EN ISO 17294-2:2024, NM	16.01.26 16.01.26
Uran	0.50		µg/L		SIST EN ISO 17294-2:2024, NM	16.01.26 16.01.26
Baker	0.0013		mg/L		SIST EN ISO 17294-2:2024, NM	16.01.26 16.01.26
Barij	35		µg/L		SIST EN ISO 17294-2:2024, NM	16.01.26 16.01.26
Živo srebro	<0.01		µg/L	Hg	SIST EN ISO 12846:2012, brez poglavja 7, NM	13.01.26 16.01.26
Kovine in nekovine						
Krom	<0.4		µg/L		SIST EN ISO 17294-2:2024, NM	16.01.26 16.01.26
Pesticidi - organoklorni						



Rezultati preskušanja

Rezultati označeni z # se nanašajo na neakreditirano dejavnost

Parameter	Rezultat Opomba	Vrednosti pod LOQ	Enota	Izražen kot/na	Metoda Kraj izvedbe	Začetek / zaključek analize
alfa-endosulfan	<0.0011		µg/L		SIST EN ISO 6468: 1998-modif. ^[1] , NM	20.01.26 26.01.26
beta-endosulfan	<0.0011		µg/L		SIST EN ISO 6468: 1998-modif. ^[1] , NM	20.01.26 26.01.26
Endosulfan sulfat	<0.0014		µg/L		SIST EN ISO 6468: 1998-modif. ^[1] , NM	20.01.26 26.01.26
Alaklor	<0.007		µg/L		ND-OKANM-015, izdaja 11, NM	16.01.26 19.01.26
Metolaklor	<0.011		µg/L		ND-OKANM-015, izdaja 11, NM	16.01.26 19.01.26
Aldrin	<0.0012		µg/L		SIST EN ISO 6468: 1998-modif. ^[1] , NM	20.01.26 26.01.26
Dieldrin	<0.0015		µg/L		SIST EN ISO 6468: 1998-modif. ^[1] , NM	20.01.26 26.01.26
delta-HCH	<0.0018		µg/L		SIST EN ISO 6468: 1998-modif. ^[1] , NM	20.01.26 26.01.26
Heksaklorobenzen (HCB)	<0.0010		µg/L		SIST EN ISO 6468: 1998-modif. ^[1] , NM	20.01.26 26.01.26
Heksaklorobutadien (HCBD)	<0.0009		µg/L		SIST EN ISO 6468: 1998-modif. ^[1] , NM	20.01.26 26.01.26
Heptaklor	<0.0027		µg/L		SIST EN ISO 6468: 1998-modif. ^[1] , NM	20.01.26 26.01.26
trans-Heptaklorepoksidi	<0.0011		µg/L		SIST EN ISO 6468: 1998-modif. ^[1] , NM	20.01.26 26.01.26
gama-HCH (Lindan)	<0.0012		µg/L		SIST EN ISO 6468: 1998-modif. ^[1] , NM	20.01.26 26.01.26
Pentaklorobenzen	<0.0009		µg/L		SIST EN ISO 6468: 1998-modif. ^[1] , NM	20.01.26 26.01.26
Pesticidi - fenoksialkanojski						
2,4,5-T	<0.010		µg/L		ND-OKANM-020, izdaja 7, NM	21.01.26 29.01.26
2,4-DP	<0.020		µg/L		ND-OKANM-020, izdaja 7, NM	21.01.26 29.01.26
Bentazon	<0.012		µg/L		ND-OKANM-020, izdaja 7, NM	21.01.26 29.01.26
Dikamba	<0.05	#	µg/L		ND-OKANM-020, izdaja 7, NM	21.01.26 29.01.26
MCPA	<0.013		µg/L		ND-OKANM-020, izdaja 7, NM	21.01.26 29.01.26
MCPP	<0.013		µg/L		ND-OKANM-020, izdaja 7, NM	21.01.26 29.01.26
Pesticidi - uronski						
Klorotoluron	<0.009		µg/L		ND-OKANM-015, izdaja 11, NM	16.01.26 19.01.26
Monuron	<0.010		µg/L		ND-OKANM-015, izdaja 11, NM	16.01.26 19.01.26
Linuron	<0.009		µg/L		ND-OKANM-015, izdaja 11, NM	16.01.26 19.01.26
Monolinuron	<0.009		µg/L		ND-OKANM-015, izdaja 11, NM	16.01.26 19.01.26



Rezultati preskušanja

Rezultati označeni z # se nanašajo na neakreditirano dejavnost

Parameter	Rezultat Opomba	Vrednosti pod LOQ	Enota	Izražen kot/na	Metoda Kraj izvedbe	Začetek / zaključek analize	
Klorbromuron	<0.011		µg/L		ND-OKANM-015, izdaja 11, NM	16.01.26 19.01.26	
Diuron	<0.007		µg/L		ND-OKANM-015, izdaja 11, NM	16.01.26 19.01.26	
Fluometuron	<0.010		µg/L		ND-OKANM-015, izdaja 11, NM	16.01.26 19.01.26	
Metobromuron	<0.009		µg/L		ND-OKANM-015, izdaja 11, NM	16.01.26 19.01.26	
Metoksuron	<0.009		µg/L		ND-OKANM-015, izdaja 11, NM	16.01.26 19.01.26	
Neburon	<0.011		µg/L		ND-OKANM-015, izdaja 11, NM	16.01.26 19.01.26	
Izoproturon	<0.008		µg/L		ND-OKANM-015, izdaja 11, NM	16.01.26 19.01.26	
Buturon	<0.008		µg/L		ND-OKANM-015, izdaja 11, NM	16.01.26 19.01.26	
Organofosforni pesticidi							
Diklobenil	<0.03		µg/L		ND-OKANM-091, izdaja 5, NM	14.01.26 15.01.26	
Pendimetalin	<0.001		µg/L		ND-OKANM-016, izdaja 11, NM	16.01.26 19.01.26	
Trifluralin	<0.009		µg/L		ND-OKANM-091, izdaja 5, NM	14.01.26 15.01.26	
Dimetenamid	<0.001		µg/L		ND-OKANM-016, izdaja 11, NM	16.01.26 19.01.26	
Vinklozolin	<0.03		µg/L		ND-OKANM-091, izdaja 5, NM	14.01.26 15.01.26	
2,6-Diklorobenzamid	<0.006		µg/L		ND-OKANM-016, izdaja 11, NM	16.01.26 19.01.26	
Diazinon	<0.002		µg/L		ND-OKANM-016, izdaja 11, NM	16.01.26 19.01.26	
Klorfenvinfos	<0.002		µg/L		ND-OKANM-016, izdaja 11, NM	16.01.26 19.01.26	
Klorpirifos-metil	<0.003		µg/L		ND-OKANM-016, izdaja 11, NM	16.01.26 19.01.26	
Malation	<0.006		µg/L		ND-OKANM-016, izdaja 11, NM	16.01.26 19.01.26	
Klorpirifos-etil	<0.002		µg/L		ND-OKANM-016, izdaja 11, NM	16.01.26 19.01.26	
Anorganski parametri							
Bromat	<3		µg/L	BrO ₃	SIST EN ISO 15061:2001, NM	15.01.26 15.01.26	
Druge halogenirane organske spojine							
Halogenocetne kisline (HAAs)	<5.0		µg/L		EPA 552.2:1995, NM	21.01.26 23.01.26	
Epiklorhidrin							
Epiklorohidrin	<0.1	#	<0.025	#	µg/L	ND-OKANM-192 (interna metoda) ^[2] , NM	28.01.26 29.01.26



Rezultati preskušanja

Rezultati označeni z # se nanašajo na neakreditirano dejavnost

Parameter	Rezultat Opomba	Vrednosti pod LOQ	Enota	Izražen kot/na	Metoda Kraj izvedbe	Začetek / zaključek analize
Hormonski motilci						
Bisfenol A	0.39 #		µg/L		SIST EN ISO 18857-2:2012, modificirana v točkah 8.1.2, 8.1.3 in 8.2, NM	20.01.26 29.01.26
Lahkohlapni aromatski ogljikovodiki						
Benzen	<0.3		µg/L		SIST EN ISO 15680: 2004 ^[2] , NM	15.01.26 21.01.26
Lahkohlapni halogenirani ogljikovodiki						
Tetrakloroeten+trikloroeten	<0.5		µg/L		SIST EN ISO 15680: 2004 ^[2] , NM	15.01.26 21.01.26
Vinilklorid	<0.05 #*		µg/L		SIST EN ISO 15680: 2004 ^[2] , NM	15.01.26 21.01.26
Trihalometani (vsota)	0.70		µg/L		SIST EN ISO 15680: 2004 ^[2] , NM	15.01.26 21.01.26
1,2-Dikloroetan	<0.4		µg/L		SIST EN ISO 15680: 2004 ^[2] , NM	15.01.26 21.01.26
Bromodiklorometan	0.30		µg/L		SIST EN ISO 15680: 2004 ^[3,2] , NM	15.01.26 21.01.26
Dibromodiklorometan	0.40		µg/L		SIST EN ISO 15680: 2004 ^[3,2] , NM	15.01.26 21.01.26
Organska onesnaževala						
Perfluorooktanojska kislina	<0.0005		µg/L		SIST ISO 25101:2010, modif., MB	20.01.26 22.01.26
Perfluorooktansulfonska kislina	0.00084		µg/L		SIST ISO 25101:2010, modif., MB	20.01.26 22.01.26
vsota PFAS	<0.03		µg/L		SIST ISO 25101:2010, modif., MB	20.01.26 22.01.26
Osnaževala						
Cianid - prosti	<0.3		µg/L	CN ⁻	SIST EN ISO 14403-2:2013, NM	20.01.26 20.01.26
Osnovni parametri						
Amonij	<0.01		mg/L	NH ₄ ⁺	ISO 11732:2005, poglavje 4 ^[4] , NM	14.01.26 14.01.26
Barva (436 nm)	<0.2		m ⁻¹		SIST EN ISO 7887:2012; metoda B, NM	13.01.26 13.01.26
Nitrit	<0.001		mg/L	NO ₂ ⁻	ISO 13395:1996 ^[4] , NM	13.01.26 13.01.26
Nitrat	7.2		mg/L	NO ₃ ⁻	SIST EN ISO 10304-1: 2009/AC:2012, NM	19.01.26 19.01.26
Fluorid	0.081		mg/L	F ⁻	SIST EN ISO 10304-1: 2009/AC:2012, NM	19.01.26 19.01.26
Pesticidi - triazinski						
Atrazin	<0.007		µg/L		ND-OKANM-015, izdaja 11, NM	16.01.26 19.01.26
Prometrin	<0.010		µg/L		ND-OKANM-015, izdaja 11, NM	16.01.26 19.01.26



Rezultati preskušanja

Rezultati označeni z # se nanašajo na neakreditirano dejavnost

Parameter	Rezultat Opomba	Vrednosti pod LOQ	Enota	Izražen kot/na	Metoda Kraj izvedbe	Začetek / zaključek analize
Cianazin	<0.009		µg/L		ND-OKANM-015, izdaja 11, NM	16.01.26 19.01.26
Sekbumeton	<0.008		µg/L		ND-OKANM-015, izdaja 11, NM	16.01.26 19.01.26
Heksazinon	<0.013		µg/L		ND-OKANM-015, izdaja 11, NM	16.01.26 19.01.26
Napropamid	<0.010		µg/L		ND-OKANM-015, izdaja 11, NM	16.01.26 19.01.26
Atrazin, Desetil-	<0.009		µg/L		ND-OKANM-015, izdaja 11, NM	16.01.26 19.01.26
Atrazin, Desizopropil-	<0.003		µg/L		ND-OKANM-015, izdaja 11, NM	16.01.26 19.01.26
Simazin	<0.009		µg/L		ND-OKANM-015, izdaja 11, NM	16.01.26 19.01.26
Propazin	<0.009		µg/L		ND-OKANM-015, izdaja 11, NM	16.01.26 19.01.26
Terbutilazin	<0.015		µg/L		ND-OKANM-015, izdaja 11, NM	16.01.26 19.01.26
Terbutrin	<0.013		µg/L		ND-OKANM-015, izdaja 11, NM	16.01.26 19.01.26
Bromacil	<0.008		µg/L		ND-OKANM-015, izdaja 11, NM	16.01.26 19.01.26
Sebutilazin	<0.008		µg/L		ND-OKANM-015, izdaja 11, NM	16.01.26 19.01.26
Metazaklor	<0.008		µg/L		ND-OKANM-015, izdaja 11, NM	16.01.26 19.01.26
Acetoklor	<0.007		µg/L		ND-OKANM-015, izdaja 11, NM	16.01.26 19.01.26
Metribuzin	<0.010		µg/L		ND-OKANM-015, izdaja 11, NM	16.01.26 19.01.26
Ametrin	<0.010		µg/L		ND-OKANM-015, izdaja 11, NM	16.01.26 19.01.26
Pesticidi in metaboliti						
Fenuron	<0.008		µg/L		ND-OKANM-015, izdaja 11, NM	16.01.26 19.01.26
Policiklični aromatski ogljikovodiki						
Benzo(a)piren	<0.004		µg/L		SIST EN ISO 17993: 2004, modifikacija v točki 7 in 8.1, NM	16.01.26 27.01.26
Antracen	<0.005		µg/L		SIST EN ISO 17993: 2004, modifikacija v točki 7 in 8.1, NM	16.01.26 27.01.26
Splošni fizikalno-kemijski parametri						
Klorat	<0.05		mg/L	ClO ₃ ⁻	SIST EN ISO 10304-4:2022 ^[5] , NM	15.01.26 15.01.26
Klorit	<0.05		mg/L	ClO ₂ ⁻	SIST EN ISO 10304-4:2022 ^[5] , NM	15.01.26 15.01.26
Triazinski pesticidi in metaboliti						



Rezultati preskušanja

Rezultati označeni z # se nanašajo na neakreditirano dejavnost

Parameter	Rezultat Opomba	Vrednosti pod LOQ	Enota	Izražen kot/na	Metoda Kraj izvedbe	Začetek / zaključek analize
Terbutilazin-desetil	<0.004		µg/L		ND-OKANM-015, izdaja 11, NM	16.01.26 19.01.26
Procesna onesnaževala						
Akrilamid	<0.03		µg/L		DIN 38413-6:2007 modif. v tc.9, NM	16.01.26 20.01.26

[1] Ekstrakcija s heksanom po tč. 7.2.1, koncentriranje po tč. 7.3.2 in izračun po tč. 9.2.1.

[2] Avtomatski vzorcevalnik, 5mL vzorca, koncentriranje vzorce s prepihavanjem ("Purge") ter zajemanje na pasti ("Trap"), detekcija z MSD.

[3] Konzerviranje vzorcev z Na₂S₂O₃ in KHSO₄.

[4] CFA analizator

[5] IC s supresorjem in konduktometričnim detektorjem, kolona AS s predkolono, karbonatni eluent, linearna kalibracijska funkcija z upoštevanjem površine vrhov.

Kraj izvedbe preiskav:

NM - OKA Novo mesto, Dalmatinova ulica 3, Novo mesto

MB - OKA Maribor, Prvomajska ulica 1, Maribor

Podatke o merilni negotovosti posredujemo na zahtevo naročnika.

*Rezultat je označen kot neakreditiran, ker je izven območja akreditacije.

Elektronsko potrdili:

Pija Rep, univ. dipl. kem.

OKA Maribor

Vodja oddelka:

Jernejka Franko, univ. dipl. inž. kem. inž.

Elektronsko podpisal namestnik Maja Križan, univ. dipl. kemik ob 03.02.2026 08:39:26

Rezultati se nanašajo na predmet vzorčenja. Poročilo se brez pisnega dovoljenja oddelka ne sme reproducirati, razen v celoti. Ne sme se uporabljati v reklamne namene.

Vzorec je bil v času do začetka analiz ustrezno hranjen. Vse dodatne informacije o opravljenem preskušanju so dostopne na oddelku.

Preverjanje istovetnosti dokumenta: <http://www.nlzoh.si/istovetnost>.



Poročilo o mikrobiološkem preskušanju

Vzorec: Pitna voda - LTR; restavracija in pivnica Grill - pipa za točilnim pultom
Matriks: Pitna voda
Številka vzorca: 26/1070; Lab. št.: 26/142
Namen: Notranji nadzor sistema za oskrbo s pitno vodo
Naloga: TERME ČATEŽ D.D. - pitne vode
Skrbnik vzorca: Matic Molan, dipl.san.inž.
Naročnik: TERME ČATEŽ D.D. ČATEŽ OB SAVI, TOPLIŠKA CESTA 35, 8250 Brežice
Naročilo: Pogodba o poslovnem sodelovanju, PG-2163-93/76543-20/5444, z dne 17.04.2020
Mesto odvzema: Vodovod Terme Čatež - omrežje, LTR; restavracija in pivnica Grill - pipa za točilnim pultom
Stanje vzorca: Vzorec ustreza kriterijem za sprejem

Odvzem vzorca **Prevzem vzorca** **Datum poročila:** 12.01.2026
Datum in ura: 09.01.2026 08:20 **Datum in ura:** 09.01.2026 13:36
Odvzel: Matic Molan, NLZOH OPKV **Prevzel:** Nastja Hočevnar

Rezultati preskušanja

Parameter	Metoda, Kraj izvedbe	Rezultat	Enota	Začetek / zaključek analize
Escherichia coli	ISO 9308-1:2014, NM	ni najdeno	CFU/100 mL	09.01.2026 12.01.2026
Koliformne bakterije	ISO 9308-1:2014, NM	ni najdeno	CFU/100 mL	09.01.2026 12.01.2026
Clostridium perfringens	ISO 14189:2013, NM	ni najdeno	CFU/100 mL	09.01.2026 12.01.2026
Enterokoki	ISO 7899-2:2000, NM	ni najdeno	CFU/100 mL	09.01.2026 12.01.2026
Število kolonij pri 22 °C	ISO 6222:1999, tehnika prelivanja, gojišče YEA, NM	< 10	CFU/mL	09.01.2026 12.01.2026
Število kolonij pri 36 °C	ISO 6222:1999, tehnika prelivanja, gojišče YEA, NM	< 10	CFU/mL	09.01.2026 12.01.2026

Analitik:
mag. Petra Vovko, univ. dipl. mikrobiologinja

Odgovorna oseba:
Brigita Weiss, dipl. san. inž.
Elektronsko podpisal Brigita Weiss, dipl. san. inž. ob 12.01.2026 13:24:56

Rezultati se nanašajo na predmet vzorčenja. Poročilo se brez pisnega dovoljenja oddelka ne sme reproducirati, razen v celoti. Ne sme se uporabljati v reklamne namene.
Vzorec je bil v času do začetka analiz ustrezno hranjen. Vse dodatne informacije o opravljenem preskušanju so dostopne na oddelku.
Preverjanje istovetnosti dokumenta: <http://www.nlzoh.si/istovetnost>.